

Ціна 25 р.

Аріо,

Стара АНІІІІ

ТИПОГРАФІЯ И ЛИТОГРАФІЯ
М. ЗИЛЬБЕРБЕРГЪ И С-вья.
ХАРЬКОВЪ,
Донець-Захаржевская ул., № 6.

А р г о .

Настоящая книга
выпущена в
конце 1919
года в издательстве
И. С. Гусмановича
в Харькове.

Старая Англія

С Т И Х И .

1919.

008

Издательство „ЛІТЕРА“
Харьковъ.

Настоящая книга
отпечатана въ
количествѣ 490
нумерованныхъ
экземпляровъ и
10 экземпляровъ
именныхъ.

РИЛТАА RQQTЭ

.N X N T Э

0101

Экземпляръ № 200

„Тихому мамърику
Въреславу
Кованевскому

I.

СТИХИ О СТАРОЙ АНГЛИИ

от словенца

Миха
Н. Адуева

Николаю Адуеву
посвящаю

А

1. ВСТУПЛЕНИЕ.

Вся жизнь проста, какъ Евангеліе,
Какъ гуляки пѣснь, весела.

—О, шальная, старая Англія,
Ты время свое отжила!

Жизнь была беззавѣтнѣ,
Не бѣлѣли еще парики...

—О, время Елизаветино,—
Кружевные воротники,

Одежды яркія, пестрыя,
Бородокъ тонкій клинъ,

И шпаги длинныя, острыя,
И смѣсь изъ любви и винъ...

Забава идетъ за забавою,
Королева правитъ, какъ мать,

И про Марію Кровавую
Не станеть никто вспоминать...

О, годы прадѣдовъ Диккенса,
Грубыхъ веселыхъ рѣчей...

Какъ заманчива ржавая вывѣска
Таверны «Трехъ грачей»!

Въ небѣ слегка туманится
Облаковъ карусель,
А въ трактирѣ рыжіе пьяницы
Пьютъ сидръ и прозрачный эль.

Судья на законы плачется,
А рыцарь ловокъ, какъ бѣсъ,
Любезничаетъ съ кабатчицей,
Рукой опершись на эфесъ...

...Дѣвушки въ день майскаго праздника
У дубка хороводъ ведутъ,
А ночью эльфы проказники
Влюбленнымъ сигналы даютъ.

Когда къ нимъ весна бросается,
И несетъ черемуху, тминъ,
Бѣлокурья ждуть красавицы,
Придетъ ли къ нимъ Валентинъ...

Вся жизнь, какъ гимнъ благодарственный,
Всѣ дни—беззаботный пиръ...

—О, время весталки царственной,
И твое, веселый Шекспирь!

1918. Мартъ.
Москва.

2. КАБАКЪ (деталь).

Тяжелый воздухъ табакомъ пропитанъ,
Гулъ голосовъ гудитъ, какъ океанъ.
Слуга заснулъ—подъ лѣстницей храпитъ онъ,
Въ рукахъ сжимая оловянный жбанъ.

Румяная трактирщица хлопочетъ,
На смѣну блюдамъ кувшины несетъ.
Судья глаза таращитъ и хохочетъ,
Жуя какой то старыя анекдоты.

Клеркъ говоритъ, что завтра онъ поѣдетъ
На празднество въ Виндзоръ, и тянетъ эль.
Въ камзолѣ черномъ полупьяно цѣдитъ
Сквозь зубы пѣснио рыжій менестрель.

Съ веселой дѣвкою заводитъ шашни
Бродячій акробатъ—случайный гость.
—Нѣтъ уголка на свѣгѣ безшабашнѣй,
Чѣмъ кабачекъ «Обглоданная Кость»!

И только здѣсь, въ проплеванномъ трактирѣ,
На отдыхъ увидѣтъ суждено,
Перу писца и рыцаря рапирѣ
На кровь и не чернила, а вино!

Съ разсвѣтомъ тишь въ трактирѣ воцарится
И гости пьяные, уснувъ, уставъ...
—Не кажется ль, что этотъ толстый рыцарь
Никто иной, какъ храбрый сэръ Фальстафъ?

3. ВИДЛАМЪ ШЕКСПИРЪ,

ЭСКВАЙРЪ.

Посвящается
Якову Галицкому.

Загадкой безъ начала и конца
Весь обликъ Вашъ таинственный объянь:
Никто не видѣлъ Вашего лица,
Никто и въ Вашей жизни не увѣренъ.
Звенить, какъ арфа и греметь, какъ громъ,
Мнѣ каждый стихъ Вашъ ясенъ, полнозвученъ.
Я знаю, что былъ Гамлетъ слишкомъ тученъ,
А злобный Ричардъ былъ горбатъ и хромъ.
Я вижу душу нѣжной Дездемоны,
Звонящую, какъ дальніе псалмы,
И Мавра взглядъ, ревнивый и влюбленный
Изъ подъ широкой шелковой чалмы,
И медленно ползущій на Макбета
Грозой возмездія Бирнамскій боръ...
Я вижу все—но только не поэта,
Что вычертилъ чарующій узоръ.

И мысль приходитъ остро, зло и четко:
Что если выдумала Васъ судьба,
И не было ни остренькой бородки,
Ни царственного, мыслящаго лба?

И вдругъ Вы не Шекспиръ, а мудрый Бэконъ,
Иль графъ Эссексъ, иль лордъ Саутгэмптонъ...
Вы были созданы могучимъ вѣкомъ,
Чтобъ оживить безжизненный картонъ!

И Ваши бури въ маленькомъ театрѣ,
Летя съ подмостковъ шаткихъ до райка,
Будили жалость къ леди Клеопатрѣ,
И эта жалость нынѣ намъ близка.

Вашъ нѣжный обликъ чаще и влюбленнѣй
Ловить я буду сквозь могильный тивъ...
Я буду помнить: Стрэтфордъ на Авонь...
Миссъ Анна Хэсвей... Лондонъ... Друриленъ...

Я буду видѣть сцену съ полусвѣтомъ...
И Васъ на сценѣ... И гуляющій залъ...
Какая радость быть на „Вы“ съ поэтомъ,
Котораго никто, никто не зналъ!

1919 г. 2 июля
Москва.

4. АКТЕРЪ

На равнинѣ чахлая травы.

На равнинѣ туманъ зыбучій.

Въ небѣ пронзительный громъ.

Три старухи, злы и костлявы,

Встали, какъ грозныя тучи,

Предъ могучимъ вождемъ.

Губы шевелятся огрызки,

Голоса ихъ, трубы и жестки,

Говорятъ, какъ старую роль.

— „Привѣтъ, Макбэтъ, танъ Гламискій!

— „Привѣтъ, Макбэтъ, танъ Кавдорскій!

— „Привѣтъ, шотландскій король!

Сулять ему славу, славу,

И почести, и награды

И даже Дункановъ тронъ...

Но сердце вождя не радо:

Впередъ дорогой кровавой

Итти не хочетъ онъ.

И видитъ въ туманной гушѣ,

Что ему бороться ужъ не съ чѣмъ —

Ни съ людьми, ни съ самимъ собой.

И какъ не вѣрить зловѣщимъ,

Когда ему Всемогущей

Путь указанъ Судьбой?

5. ЧЕРНЫЙ ПИРАТЪ

Въ морѣ волны, какъ тучи.

Тучи, волны какъ будто.

Бригъ накренился круче,

И брюхо паруса вздуто,

Вѣтеръ рѣзче и рѣзче—

И шумъ, и разгулъ, и ярость!

И дыбятся флаги зловѣщій,

И тужится крѣпкій парусъ!

* * *

Волны мигомъ быстрѣе,

Пощады нѣтъ парусамъ—

Указательный палецъ рей,

Тяжело грозитъ небесамъ!

Корабль, проворнѣе щепки,

Ныряетъ въ водную пыль...

На палубѣ четырнадцать крѣпкихъ

Матросовъ и юнга Билль!

И смотритъ со страхомъ берегъ

На знамя своихъ гостей:—

На знамени черный черепъ,

Подъ черепомъ пара костей!

На окраинахъ дальнихъ селеній

Тревожно гудитъ набатъ.

Матери на колѣни

Ставятъ малыхъ ребятъ.

И они, глазами моргая,

Повторяя за слогомъ слогъ,

Молятся, не понимая,

Чтобъ *или не дай спасенья Богъ!*

Даже въ дальнихъ странахъ заката,

Гдѣ въ степи рѣзвится мустангъ,

Имя Ральфа—пирата

У всѣхъ, у всѣхъ на устахъ;

Голова, какъ мозоль титана,

Руки—корабельный канатъ

—Кто не слышалъ про капитана?

Кому не страшенъ пиратъ?

* * *

Портъ уже виденъ близкій,

Тамъ получитъ корсаръ

Золото, женщинъ и виски

Въ обмѣнъ на живой товаръ.

6. ПОРАЦЮ

Мой бѣдный принцъ, сегодня вы грустнѣе,
Сегодня Вы грустнѣе, чѣмъ всегда.
Въ глазахъ—тоски застывшая слюда
И эта боль—Вы не-разлучны съ нею!

Въ одной рукѣ полуоткрытый томъ,
Ненужной, глупой мудрости учебникъ
И Вы, какъ старый, старый магъ-волшебникъ,
Хотите знать, что будетъ тамъ, потомъ...

Но вотъ рука другая задрожала,
Какъ будто грозный призракъ пробѣжалъ,
И на цѣпочкѣ золотой кинжалъ
Сплетения тонкихъ пальцевъ сжала!

Зачѣмъ ничтожный царствуетъ король?
Зачѣмъ назойливо Помоній мямлитъ?
Ахъ, Вы страдаете мой бѣдный Гамлетъ,
Я чувствую въ столѣтьяхъ Вашу боль!

Однимъ рыдаю съ Вами я рыданьемъ,
Одною скорбью съ Вами я скорблю...
Моимъ, какъ Вашимъ, нѣтъ конца страданьямъ—
Мой бѣдный, блѣдный принцъ, я Васъ люблю!

3. Ноября 1917 г.
Москва.

7. МИСТЕРУ СКРУДЖУ

Комната, какъ будто нежилая,
Вымершая, выцвѣтшая будто.
Вашъ каминъ, безрадостно пылая,
Не даетъ ни ласки, ни уюта.

Вижу Вашъ сухой, колючій профиль,
Вашъ халатъ, поношенный и старый—
Пьете Вы—не помню—чай-ли, кофе-ль?!!
Вспомнил! Кофе изъ ячменнаго отвара!

Бѣдный мистеръ Скруджъ! Въ мгновенья эти
Не любить никто Васъ не посмѣетъ—
Вы вѣдь никого не любите на свѣтѣ,
И никто, никто Васъ не жалѣетъ.

Ваше сердце всѣ волненья прячетъ,
Никогда не стынеть въ четкой дрожи...
Что для Васъ участие Боба Кратчигъ?
Что для Васъ насмѣшки молодежи?

Вы познали строгій методъ и анализъ,
Только разъ блѣднѣй Вы стали марли,
Только разъ Вы ночью испугались,
Видя призракъ умершаго Марли.

Пусть смѣются люди молодые,
Хоть они уже развязаны слишкомъ!
Суждено Вамъ видѣть сны зато такіе,
Что не снятся этимъ маленькимъ людишкамъ!

Я увѣренъ: злой и безсердечный,
Вы затѣяли носили эту маску,
Для того Вы прожили, конечно,
Чтобъ войти въ рождественскую сказку,
Чтобъ сидѣть со мною рядомъ, тутъ-же,
Зимними, глухими вечерами,
Чтобы Диккенсъ понялъ душу Скруджа,
А поэтъ воспѣлъ ее стихами.

8. СОНЪ ВЪ ЗИМНЮЮ НОЧЬ

Посвящается Н. М.

Я заблудился въ тѣсномъ лабиринтѣ
Усталыхъ мыслей—вязнущихъ лианъ,
Малютка Пукъ, я Васъ прошу—покиньте
На эту ночь тяжелый фоліантъ.

Малютка Пукъ—веселый, шаловливый,
Время безпутныхъ стародавній другъ—
Какъ много прежде радости несли Вы,
Какъ былъ знакомъ любовный Вамъ недугъ!

Вы не Амуръ, хотя сродни Амуру,
Васъ духъ Веселой Англи соткалъ...
Покиньте пожелтѣвшую гравюру,
Слетите съ небывалаго цвѣтка!

Въ моей тетради множество стиховъ есть
Про Ваши золотые времена—
И есть одна мучительная повѣсть
Но будетъ ли понятна Вамъ она?

Такъ слушайте внимательно и чутко
Мои слова и сердца тяжкій стукъ:
Меня не любятъ... слышите, малютка?
Меня не любятъ, милый мистеръ Пукъ!

Увы, мой Эльфъ, тутъ не помогутъ чары
Въ Иванову таинственную ночь.
Вы, прежде такъ легко сводившій пары,
Теперь ни чѣмъ не сможете помочь!

Какъ тихо все... часы спокойно длятся...
Но вотъ—не искра-ль жалости зажглась,
И вотъ—не чудо-ль—двѣ слезы струятся
Изъ беззаботныхъ шаловливыхъ глазъ...

О, мистеръ Пукъ, слезинки не лекарство
И не помогутъ горести моей...
Ну что жъ—прощайте! возвращайтесь въ царство
Чудесныхъ сказокъ и веселыхъ фей.

И не забудьте донести при этомъ,
Вы Оберону, ревностный слуга,
Что были въ обѣдной комнатѣ поэта,
Что видѣли его любви угаръ...

И подъ конецъ, присвѣвъ царю на ногу,
Вы скажете, что въ свѣтѣ есть чудакъ,
Любовь, котораго смогла растрогать
Васъ, мистеръ Пукъ, шутникъ и весельчакъ!

Апрѣль 1910 г.
Москва.



9. ФЕНЯ СВЕРЧКА

Посвящается И. Ш.

Трещать въ каминѣ весело дрова,
И вѣтеръ тихъ, какъ старенькая шутка...
И все звенять знакомыя слова:
„Я добрый Джонъ, а ты—моя малютка!“
Широкій дворъ снѣгами занесенъ...
Сверчки, ты слышишь, пѣсенку поютъ какъ?
Насъ осѣнилъ прелестный старый сонъ:
„Я добрый Джонъ, а ты—моя малютка!“
Капризный иней стекла заволокъ,
Но намъ зимы и холода не жутко.
Дай руку мнѣ, мой маленькій сверчекъ!—
„Я добрый Джонъ, а ты—моя малютка!“
Пускай смѣется старый Тэкльтонъ
И жалитъ ядомъ злобнаго разсудка—
Малютку любить добродушный Джонъ—
„Я добрый Джонъ, а ты—моя малютка!“
Дай руку, крошка,—вотъ моя рука,
Мы будемъ вмѣстѣ слушать чутко, чутко
И трескъ веселый дровъ, и пѣснь сверчка...
„Я добрый Джонъ, а ты моя малютка!“

10. ЭПИЛОГЪ

Посвящается кафе
Союза Поэтовъ

Тверская, 18, Москва.

Мученья нѣтъ благоговейнѣй
И нѣтъ священнѣе Голгофы,
Чѣмъ въ этой маленькой кофейнѣ
Читать созвучья четкихъ строкъ.
Въ словахъ томительно напѣвныхъ
„Про жизнь на дальнемъ берегу“
Ужели разберется внучъ
Жующій жирное рагу?
Какимъ творцамъ, какимъ поэтамъ
Не вѣдомъ пагубный стихнигъ,
Давать приправою къ котлетамъ
Свои любимыя стихи?
Несясь къ заоблачнымъ орбитамъ
Ковать размѣренную рѣчь
И тѣхъ, кто жиренъ и упитанъ,
Съ содой стремительно увлечь.

И такъ восторженно и пылко,
Направить путь за облака,
Чтобы остановилась съ вилкой
Коргу идущая рука!

Тогда какой-нибудь калѣба,
Увидѣвъ радость, хотъ во снѣ,
Въ страну семнадцатаго вѣка
Помчится на моемъ конѣ!

Эй, разверни свой умъ мышинный
Гляди назадъ! Гляди впередъ!
Не стоитъ-ли любой машины
Пегаса пламенный полетъ!

Такъ умершіе воскресаютъ,
И, безпредѣльно далеки,
Веселой Англiи мелькаютъ
Деревни, рѣчки, кабаки!...

Я не смогу остановиться,
Но, обернувшись, я смогу
Захохотать и плюнуть въ лица
Жующимъ жирное рагу!

Май 1919 г.
Кіевъ.

СЛОВА

II.

СЛОВА.

Слова... Слова... Слова...
Шекспиръ.

О СЛОВАХЪ.

Александрѣ Соколовскому.

Надеждъ отгорѣвшихъ пепель,

Не долго, не долго тлѣль.

Вина Твоего я не пилъ,

Хлѣба Твоего я не ѣлъ,

Любви никогда не вдалъ—

—Что такое любовь?

О, Господи, ты мнѣ не далъ,

Ничего, кромѣ жалкихъ словъ!

Слова, не мысли, а звуки,

Трепещущіе едва...

Повторяю въ томительной скукѣ;

„Слова... Слова... Слова...“

Есть слова, необходимо важныя,

Безъ которыхъ, кажется, не жить,

Звонкіе, и четкіе, протяжные,

Какъ натянутая нить!

Сколько надо муки, сколько живости—

Въ тишинѣ тяжелыхъ вечеровъ,

Чтобы на листѣ бумаги вывести

Очертанья зыбкихъ словъ.

Отягченному суровой схимою,
Мнѣ-ль бороться съ гибельной судьбой?
Слово есть одно—неумолимое:
—,,Нелюбовь!

Нелюбовь!... зачѣмъ ты сердце ожалобилъ
Нѣтъ, не вырвешься изъ цѣпкихъ рукъ! X
Ни тоски, ни горечи, ни жалости,
А одинъ короткій звукъ.

Цѣпи насъ оковываютъ крѣпче тѣ,
Что безсильнымъ дѣлаютъ творца...
Неувѣренно и хрупко Вы прошепчете
Какъ устало свѣтъ мерцалъ,

Какъ въ углахъ косыя тѣни падали,
Какъ дрожала нѣга милыхъ глазъ...
Есть слова—но этихъ словъ намъ надо ли?
Эти ли слова для насъ?

Это просто, мудро и естественно:
Счастье тѣсно съ мукою свито.
—Этой ночью пышно и торжественно
Расцвѣтетъ больной цвѣтокъ...

* *

„Желѣзная ночь“

К. Гамсунъ.

Душу—осужденную смертницу,
Дождь насквозь изморосилъ.
Небо стремительно вертится
На телеграфномъ столбѣ, какъ на оси.

Качается вверхъ и внизъ оно,
Плюется бѣлесымъ днемъ...
Каждая мысль пронизана
Липкимъ дождемъ...

Казнь... послѣднее шествіе...
О солнце—не ты-ль палачъ?
На башнѣ прошелестьбло б...
Любимая гдѣ-то плачетъ.

Не надо. Какъ всѣ заботы отбросили
Утрите и эти слезы объ утратахъ.
Бываетъ весна безпощаднѣй осени
И разсвѣтъ безнадежнѣй заката.

Апрѣль 1919 г.

Requiem aeternam.

Если сердце плачетъ и рвется—
Будь послѣдній между людьми—
Каждый человекъ—это Моцартъ,
На одинъ незабвенный мигъ.
Въ мигъ вдохновеннаго взлета,
Зарожденья прекраснѣйшей изъ поэмъ,
Къ каждому явится черный кто-то
И закажетъ послѣдній Реквѣмъ.
И тогда—подстрѣленные птицы,
Въ воздухѣ затрепещутъ слова...
Стоитъ ли плакать, томиться,
Задыхаясь, бумагу рвать?

И тогда напрасно въ подушку отъ мукъ Вы
Голову, какъ страусъ захотите зарыть...
Запляшутъ сумасшедшія буквы.
Сплетаюсь въ изломанную нить...

Какъ будто бы кто-то гладко выбрилъ
Земли искаженное лицо,
Человѣкъ застынетъ, какъ колибри,
Предъ взглядомъ гадуки, свернувшейся въ кольцо...

Я самъ свой часъ терпѣливо выжду,
Грызая перо до утра.
Онъ выйдетъ, постучавшись трижды:
Черный цилиндръ, старомодный фракъ...

Станетъ сразу въ комнатѣ тѣсно...
Я покорно склонюсь до земли:

„—Здравствуйте, господинъ неизвѣстный!
„Не за моею душою Вы пришли?

БАЛЛАДА ОБЪ УШЕДШЕЙ ЛЮБВИ.

Посвящается Тамаръ В-ой.

Великолѣпная зима,
Несетъ букетъ сребристо синій.
На небѣ—блѣкая сурьма,
И на землѣ—покой пустыни,
И нѣтъ на снѣговой картинѣ
Слѣдовъ былыхъ надеждъ, пропажъ,
И называется пейзажъ:
„Любовь, которой нѣтъ въ поминѣ“.

Узоръ стариннаго письма
Выводитъ кропотливо иней,
И неподвижныхъ тучъ тесьма
Сомкнулась цѣпью четкихъ линій.
Зима-безмолвная святыня
И я, глядя въ цвѣтной витражъ,
Люблю, какъ нелюбимый пажъ,
„Любовь, которой нѣтъ въ поминѣ“

Мнѣ снится, что она сама
Забыла прежнюю гордыню,
И съ серебристаго холма
Спускается къ моей равнинѣ.
Въ моей душѣ покой огнинѣ,
Я вѣрю въ благостный миражъ,
И берегу, какъ вѣрный стражъ,
„Любовь, которой нѣтъ въ поминѣ“.

ПОСЫЛКА

Смотрите, другъ, огонь въ каминѣ
Цѣлуетъ хрупкій почеркъ Вашъ...
Такъ тлѣетъ лучшая изъ пряжъ:
„Любовь, которой нѣтъ въ поминѣ“



ОГЛАВЛЕНІЕ.

Стр.

I. Стихи о старой Англии.

1. Вступленіе	5
2. Кабакъ (деталь)	7
3. Виліамъ Шекспиръ Эсквайръ	8
4. Актеръ	10
5. Черный Парать	12
6. Гораціо	14
7. Мистеру Скруджу	15
8. Сонъ въ Зимнюю ночь	17
9. Фея сверчка	20
10. Эпиграфъ	21

II. Слова

О словахъ	25
Желѣзная ночь	27
Requiem aeternam	28
Балада объ ушедшей любви	30